

ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZI SAMOCHODOWYCH „HYDROBIT D2M”

Data aktualizacji: 2008-06-16

Strona 1 z 6

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU, IDENTYFIKACJA PRODUCENTA

1.1 Nazwa handlowa:	Środek do konserwacji podwozi samochodowych „HYDROBIT D2M”
1.2 Zastosowanie:	Zabezpieczenie podwozi pojazdów mechanicznych przed korozją i działaniem czynników mechanicznych.
1.3 Nazwa i adres producenta:	ORLEN Asphalt Sp. z o.o. 09-411 Płock, ul. Chemików 7 Oraz Oddziały: Zakład Produkcyjny Trzebinia 32-540 Trzebinia, ul. Fabryczna 22
Strona:	www.ornen-asfalt.pl
Adres e-mail:	Miroslaw.Folga@ornen.pl
Telefon:	+48 0 32 618 01 24 (czynny w godz. 7-15)
Fax:	+48 0 32 618 01 35
1.4 Telefon alarmowy:	Dyżurny Punktu Alarmowego: +48 (0 32) 612 13 72
Informacje w sprawach dotyczących jakości:	
Telefon:	+48 (0 32) 618 01 24
Fax :	+48 (032) 618 01 35

2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Klasyfikacja substancji/preparatu: (patrz pkt 15)	Zgodnie z kryteriami klasyfikacji określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 171 poz. 1666 z późn. zm.) produkt jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny ze względu na własności fizykochemiczne
Działanie na organizm ludzki:	Produkt szkodliwy. W przypadku narażenia drogą oddechową może powodować uczucie senności i bóle głowy. W przypadku powtarzających się narażeń może powodować wysuszenie i pęknięcie skóry. W razie połknięcia może powodować uszkodzenia płuc.
Działanie na środowisko:	Szkodliwy dla środowiska.
Zagrożenie chemiczne i fizyczne:	Produkt łatwopalny.

3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Składnik	% obj.	Numer CAS	Numer WE (EINECS)	Numer indeksowy	Klasyfikacja	
					Symbole	Zwroty narażenia
Asfalt oksydowany	do 50	64742-93-4	265-196-4	-	Produkt nie jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny	
Frakcja naftowa (ropa naftowa) szeroka frakcja z destylacji atmosferycznej. Frakcja naftowa destylacji zachowawczej	do 50	92045-37-9	295-418-5	649-407-00-0	Xn	R: 10-65-66-52*
Ksylen	do 5	1330-20-7	215-535-7	601-022-00-9	Xn, Xi	R: 10, R20/21, R38

Znaczenie zwrotów R zamieszczono w punkcie 16 karty.

*Ma zastosowanie Nota H: R10 - 66

4. PIERWSZA POMOC

Drogi oddechowe:	Istnieje ryzyko narażenia drogą inhalacji. Natychmiast usunąć poszkodowanego z miejsca narażenia, zapewniając dostęp świeżego powietrza. Jeżeli zachodzi konieczność podać tlen lub rozpocząć sztuczne oddychanie. Zapewnić szybką opiekę medyczną. W przypadku zapaści konieczna reanimacja.
Skóra:	Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Zdjąć zabrudzone ubranie. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.
Oczy:	Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną
Połknięcie:	W razie spożycia natychmiast po połknięciu (w czasie 5 minut) poszkodowany powinien sam wywołać

ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZI SAMOCHODOWYCH „HYDROBIT D2M”

Data aktualizacji: 2008-06-16

Strona 2 z 6

wymioty. Później nie wywoływać wymiotów. Podać 150 ml płynnej parafiny. Nie podawać niczego innego do picia. Jeśli uszkodzony jest nieprzytomny, postępować tak, jak przy zatruciu drogą oddechową.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Temp. zapłonu:	powyżej 21°C
Temp. samozapłonu:	powyżej 250°C
Klasa temperaturowa:	T 3
Graniczna dopuszczalna temperatura:	200°C
Graniczny dopuszczalny przyrost temperatury:	160°C
Klasa niebezpieczeństwa pożarowego:	II

Środki gaśnicze: Piana, woda – prądy rozproszone, suche proszki gaśnicze, CO₂. Piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.

Sprzęt ochronny: Kompletnie ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.

Informacje dodatkowe: Pojemniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić rozpylając wodę z bezpiecznej odległości, o ile to możliwe, usunąć je z obszaru zagrożenia. Unikać zraszania wnętrza zbiorników (zagrożenie wyrzutu wrzącej cieczy).

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Indywidualne środki ostrożności:	Unikać kontaktu ze skórą i oczami, używać masek ochronnych, ubrań powlekanych, butów na gumowej podeszwie.
Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:	Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zabezpieczyć studzienki kanalizacyjne. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym, szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub unieszkodliwienia.
Metody oczyszczania:	Zebrać, mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub innym materiałem pochłaniającym, dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub unieszkodliwienia.

7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ/PREPARATEM I JEJ/JEGO MAGAZYNOWANIE**MANIPULOWANIE**

Zabezpieczenie użytkownika: Stosować odpowiednią wentylację w przypadku zaistnienia warunków do wytworzenia się pary bądź mgły. Stosować wszelkie środki ograniczające ryzyko kontaktu, zwłaszcza z olejem przepracowanym. Przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych, żywności i napojów.

Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem: Puste opakowania i zbiorniki mogą zawierać palne lub wybuchowe pary. Nasączone olejem ubrania i papier lub szmaty, wykorzystywane do wycierania rozlanego preparatu, stwarzają zagrożenie pożarowe - nie dopuścić do gromadzenia się takich materiałów. Pozbyć się ich natychmiast po ich użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności.

Środki ostrożności: Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby:

- Unikać rozlewania i rozchlapywania produktu na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn.
- Nie dopuszczać do tworzenia się mgły produktu, zwłaszcza w systemach ciśnieniowych, pamiętając, że zagrożenie pożarem rośnie, gdy koncentracja mgły olejowej osiąga poziom ok. 45 g/m³.
- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z produktem lub nasączonym nim ubraniem.
- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia ciała.
- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze.
- Nie wdychać par i mgły.
- Unikać kontaktu produktu z substancjami silnie utleniającymi.
- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić.
- Używać tylko odpornych na działanie węglowodorów pojemników, połączeń, sprzętu.

MAGAZYNOWANIE

Warunki: Przechowywać w temp. poniżej 20°C, chronić przed kontaktem z wodą i wilgocią, z dala od źródeł ognia. Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte na utwardzonym

ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZI SAMOCHODOWYCH „HYDROBIT D2M”

Data aktualizacji: 2008-06-16

Strona 3 z 6

Przeciwwskazania:	podłożu zabezpieczonym przed przedostaniem się rozlewów do kanalizacji i środowiska. Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi. Przechowywać z dala od elementów grzejnych.
Opakowanie:	Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów. Zaleca się używania oryginalnych opakowań producenta.

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1 Kontrola narażenia	Pracodawca jest obowiązany, aby stosowane środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze posiadały właściwości ochronne i użytkowe oraz zapewnić odpowiednie ich pranie, konserwację, naprawę i odkażanie.
8.1.1 Ochrona rąk:	Rękawice ochronne odporne na działanie oleju (neoprenowe).
8.1.2 Ochrona ciała:	Jeśli zachodzi potrzeba, maski ochronne, ubrania odporne na działanie oleju, buty zabezpieczające (przy przetwarzaniu beczek).
8.1.3 Ochrona oczu:	Okulary, maski ochronne w przypadku niebezpieczeństwa chlapania.
8.1.4 Ochrona dróg oddechowych:	Unikać kontaktu z mgłą i oparami. Stosować wentylację.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

Postać fizyczna/ barwa/ zapach:	Wysokolepka ciecz / czarna/ charakterystyczny zapach rozpuszczalników naftowych.
Temperatura wrzenia:	Powyżej 130°C
Temperatura zapłonu:	Powyżej 21°C
Temperatura samozapłonu:	Powyżej 200°C
Temperatura krzepnięcia:	Nie oznacza się.
Prężność par:	Brak danych.
Gęstość:	0,8 – 1,0 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach:	Produkt w wodzie nierozpuszczalny. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych.
Granice wybuchowości:	Dolna: 1,0% v/v; Górna: 6,5% v/v (dane dla użytego rozpuszczalnika)
Reaktywność:	Stabilny.
Właściwości korozyjne:	Nie wykazuje właściwości korozyjnych.

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Stabilność:	Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania.
Warunki, których należy unikać:	Chronić przed ciepłem. Nie przechowywać w temperaturze przekraczającej 21°C! Chronić przed źródłem ognia, iskrą, elektrycznością statyczną.
Materiały, których należy unikać:	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
Niebezpieczne produktu rozkładu:	Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO ₂ , kwasy, aldehydy, sadzę.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**DROGI NARAŻENIA**

Działanie na układ oddechowy:	Istnieje ryzyko narażenia drogą inhalacji. Stężone pary mogą powodować podrażnienia dróg oddechowych, bóle i zawroty głowy, uczucie senności lub w inny sposób oddziaływać na centralny system nerwowy.
Działanie na oczy:	Może powodować podrażnienie i odwracalne lokalne uszkodzenia.
Działanie na skórę:	Może powodować podrażnienie.

SKUTKI NARAŻENIA PRZEWLEKŁEGO

Działanie na skórę:	Szkodliwy, długotrwały kontakt z produktem np. poprzez zabrudzoną odzież roboczą może spowodować wysuszenie i pęknięcie skóry.
Działanie na układ oddechowy:	Wdychanie oparów i mgły może spowodować podrażnienie układu oddechowego i błon śluzowych.

podstawa: **Rozporządzenie (WE)** nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z 2007 r. Nr 215 poz. 1588)

ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZI SAMOCHODOWYCH „HYDROBIT D2M”

Data aktualizacji: 2008-06-16

Strona 4 z 6

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**Rozprzestrzenianie się:**

-woda Produkt w wodzie nierozpuszczalny. Rozprzestrzenia się na powierzchni wody.
-gleba Na podstawie charakterystyki fizycznej i chemicznej stwierdzono nikłą zdolność produktu do rozprzestrzeniania się w glebie.

Degradowalność: Ograniczony stopień biodegradowalności. Lotne składniki ulegają szybkiemu rozkładowi w powietrzu.

Zawartość LZO (lotne
związki organiczne): do 50% m/m

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**Usuwanie materiału:**

Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Jeżeli to możliwe odzyskać lub zawrócić do obiegu. Po odparowaniu rozpuszczalnika i zastygnięciu materiał należy traktować jako odpad asfaltu, który nie jest odpadem niebezpiecznym o kodzie 17 03 02. Unieszkodliwianie odpadowego produktu przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami lub przekazać uprawnionemu odbiorcy.

Usuwanie opakowań:

Recykling lub unieszkodliwianie odpadów opakowaniowych należy prowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami lub przekazać uprawnionemu odbiorcy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE**REGULACJE MIĘDZYNARODOWE****Transport lądowy RID/ADR:**

-nr rozpoznawczy materiału (UN)	1139 – Powłoka ochronna w roztworze
-nr rozpoznawczy zagrożenia	33
-klasa/kod klasyfikacyjny/grupa pakowania	3/F1/III
-instrukcje pakowania	P001, IBC03, LP01, R001
-ilości ograniczone	LQ7
-nalepka ostrzegawcza	nr 3

Transport morski IMDG:

Nie stosowane

Transport powietrzny:

Nie stosowane

Informacje dodatkowe:

Produkt podlega przepisom przewozowym o transporcie materiałów niebezpiecznych.

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Preparat zaklasyfikowany jako **niebezpieczny**:

Znak na etykiecie: Produkt łatwo palny
Xn



Produkt szkodliwy

Symbol:

Xn

Zwroty-R:

R10 – Produkt łatwo palny
R65 – Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenia płuc w przypadku połknięcia
R66 – Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry
R52 – Działa szkodliwie na organizmy wodne

Zwroty-S:

S2 – Chronić przed dziećmi
S23 – Nie wdychać pary rozpylonej cieczy
S24 – Unikać zanieczyszczenia skóry
S43 – W przypadku pożaru stosować: pianę, mgłą wodną, suche proszki gaśnicze, CO2.
Piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów. Nie używać zwartego strumienia wody.
S52 – Nie poleca się nanoszenia na duże płaszczyzny wewnątrz pomieszczeń.
S57 – Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

podstawa: **Rozporządzenie (WE)** nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z 2007 r. Nr 215 poz. 1588)

ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZI SAMOCHODOWYCH „HYDROBIT D2M”

Data aktualizacji: 2008-06-16

Strona 5 z 6

S61 – Unikać zrzutów do środowiska. Postępować z godnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.
S62 – W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Obowiązujące przepisy prawne

Ustawodawstwo Europejskie

- **Rozporządzenie (WE)** nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz. U. L 136 z dn. 29.05.2007)
- **ELINCS** – Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji
- **EINECS** – Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym

Ustawodawstwo Polskie:

- **Ustawa** o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 11, poz. 84 z późn. zm.)
- **Rozporządzenie Ministra Zdrowia** z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. z 2005 r. Nr 201, poz. 1674)
- **Rozporządzenie Ministra Zdrowia** z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 173, poz. 1679 z późn. zm.)
- **Rozporządzenie Ministra Zdrowia** z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z 2007 r. Nr 215 poz. 1588)
- **Rozporządzenie Ministra Zdrowia** z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 171 poz. 1666 z późn. zm.)
- **Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej** z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2002 r. Nr 217 poz. 1833 z późn. zm.)
- **Rozporządzenie Ministra Zdrowia** z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2005 r. Nr 73 poz. 645)
- **Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej** z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. z 1997 r. Nr 129, poz. 844 z późn. zm.)
- **Obwieszczenie Ministra Zdrowia** w sprawie listy substancji nowych zamieszczonych w Europejskim Wykazie Notyfikowanych Substancji Chemicznych (ELINCS) – Dz. Urz. MZ Nr 3 poz. 34)
- **Obwieszczenie Ministra Zdrowia** w sprawie listy substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie (EINECS) – Dz. Urz. MZ Nr 1 poz. 1
- **Ustawa** z dnia 31 marca 2004 r. o przewozie kolejną towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 97 poz. 962 z późn. zm.)

podstawa: **Rozporządzenie (WE)** nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z 2007 r. Nr 215 poz. 1588)

ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZI SAMOCHODOWYCH „HYDROBIT D2M”

Data aktualizacji: 2008-06-16

Strona 6 z 6

- **Ustawa** z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2002 r. Nr 199, poz. 1671 z późn. zm.)
- **Ustawa** z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. z 2001 Nr 62, poz. 628 z późn. zm.)
- **Rozporządzenie Ministra Środowiska** z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112 poz. 1206)
- **Ustawa** z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. z 2001 r. Nr 63 poz. 638 z późn. zm.)

16. INNE INFORMACJE

Użyte w treści karty zwroty R:

R10 – Produkt łatwo palny

R65 – Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenia płuc w przypadku połknięcia

R66 – Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry

R52 – Działa szkodliwie na organizmy wodne

Xn - Produkt szkodliwy

Autorzy karty: Mirosław Folga – Kierownik Produkcji
ORLEN Asphalt Sp. z o.o.

Opracowanie i aktualizacja: Karolina Gąsiorowska – Dział Ochrony Środowiska
ORLEN Prewencja Sp. z o.o.

Konsultacje merytoryczne i sprawdzenie: Elżbieta Grochowska – Dział Ochrony Środowiska
Grzegorz Brykała – Dział ds. BHP i Prewencji Ppoż.
ORLEN Prewencja Sp. z o.o.

Powyższe informacje opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy i doświadczeń. Nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz dobrą praktyką i higieną pracy. Należy zapoznać pracowników mających kontakt z produktem z treścią niniejszej karty.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami.

Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu, nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem Użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem.

Zwracamy uwagę Użytkownikom, że nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie naszego produktu w sposób inny niż przez nas zalecany.